

ДВЕРЬ и СТЕНА, их вероятная этимология (DOOR and WALL, their likely etymology)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрено вероятное происхождение двух русских слов, указанных с заголовке

Abstract. The probable origin of two Russian words specified in the title is considered

Начнем с рассмотрения слова ДВЕРЬ. Его этимология, предлагаемая «научными» словарями, такова.

Интересно самого (?) происхождение слова «дверь»! Ученые сходятся во мнении, что оно образовалось от сочетания двух «РЬ». В те времена, когда первые люди еще не могли говорить, перед входом в жилище они произносили громкий звук «РЬ».

Интересно самого происхождения слова «дверь»

ok.ru/69023555513257

Комментарий. И что это за «ученые», способные выдумать подобную чепуху?

*Дверь. Общеславянское слово индоевропейской природы (в готском *daur* — «ворота», в греческом *thura* — «дверь», в древнеиндийском *dvaras* — «двери»). Тот же корень, но с измененной корневой согласной находим и в существительном *двор* (см.).*

Происхождение слова [дверь](#) в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А.

Комментарий. ДВЕРЬ это ДАУР, ТХУРА и ДВАРАС, «корень» ДВОР без дальнейшей этимологии теперь уже этих слов.

*дверь ж., двѣри мн., укр. двѣри мн., ст.-слав. двѣри мн., двѣрь (Мейе, Et. 207, 261), словен. dúri мн., ж., стар. davri, чеш. dveři, dveře, польск. drzwi, в.-луж. dirje мн., н.-луж. žurja. Другая ступень чередования: двор. || Родственно лит. dūrys, род. п. dūri, dūrių, вост.-лит. dūres, лтш. duris, гот. daúr «ворота», д.-в.-н. turgi «двери», др.-исл. dyrr, греч. θύρα «дверь», θαιρός (из *dhv^εrjos) «дверная петля», лат. forēs «двустворчатая дверь», foris ж. «дверь», др.-инд. dvāras «двери» ж., мн. (вин. durás), кимр. dor, алб. derë «дверь»; первонач. основа на согласный (Бернекер 1, 241 и сл.; Траутман, BSW 63; М. — Э. 1, 520 и сл.; Мейе, Et. 176, 261; Брандт, РФВ 22, 113). Об исходном корне-основе см. Бругман, Grdr. 2, 1, 132 и сл.*

Происхождение слова [дверь](#) в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

Комментарий. Здесь то же самое. Слов много, реальной этимологии НЕТ.

Дверь. Общеслав. индоевроп. характера. Того же корня (с перегласовкой), что и *двор* (см.), латышск. *dvars* «калитка», нем. *Tür* «дверь», *Tor* «ворота», лат. *foris* «двустворчатая дверь» и т. д. Исходное значение — «ворота (двора), двустворчатая дверь» (ср. лит. *dvėrti* «расходиться в стороны»).

Происхождение слова *дверь* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. Нет смысла анализировать все эти раз за разом повторяющиеся «Общеслав. индоевроп. характера. Того же корня (с перегласовкой)». Оставлю это без комментария.

Предлагаемая этимология

Слово ДВЕРЬ является сокращением слов ДОВЕРЬ или ДОВЕРИЕ, что подтверждается словом ВОЙДИТЕ в ответ на стук в ДВЕРЬ, означающее, что здесь явно не ожидают увидеть ворвавшихся в дом бандитов.

Поскольку дверь проделывают в стене, в противном случае именуемой словом ГЛУХАЯ, переходим к предполагаемой этимологии слова СТЕНА.

СТЕНА

Происхождение слова стена. Стенá. Общеславянское слово индоевропейской природы, имеющее родственные в разных языках (в немецком находим *Stein* — «камень», в греческом *stia* — «галька», в английском *stone* — «камень» и др.). Первоначально это слово и в русском означало «камень», затем — «каменная стена».

Происхождение слова стена. Этимология слова стена

lexicography.online » стена

Комментарий. Стена может быть не только каменной, но и деревянной. А в переносном значении даже гнилой.

– Ну что вы бунтуете, молодой человек? Ведь перед вами СТЕНА!

– СТЕНА, да гнилая, — ткни и развалится!

Стенá. Общеславянское слово индоевропейской природы, имеющее родственные в разных языках (в немецком находим *Stein* — «камень», в греческом *stia* — «галька», в английском *stone* — «камень» и др.). Первоначально это слово и в русском означало «камень», затем — «каменная стена».

Происхождение слова *стена* в *этимологическом словаре Крылова Г.А.*

Комментарий. СТЕНА это ШТЭЙН, СТИА или СТОУН – все тот же камень.

Стенá. На первый взгляд не все ли равно, из какого она построена материала: стена — всегда стена! А на деле это не так, исторически во всяком случае. В словаре Владимира Даля, составленном в конце XIX века, автор записал такое утверждение: «Деревянный забор — не стена,

каменный — стена...» Что это, его личное мнение? Отнюдь: слово «стена» недаром близко к немецкому «Stein» («штэйн») — камень: видимо, они произошли из общего источника; первоначально слово «стена» означало не любую вертикальную часть каркаса здания, а только каменную.

Происхождение слова *стена* в *этимологическом словаре Успенского Л. В.*

Комментарий. Да уж, именно КАМЕНЬ, никак иначе. Но что означает это?

Уж мы пойдем ломить СТЕНОЮ,

Уж постоим мы головую

За Родину свою.

стенá укр. *стіна́*, др.-русск. *стѣна*, ст.-слав. *стѣна* *τεῖχος*, *κρημνός* (Супр.), болг. *стенá*, сербохорв. *стијѐна* «скала, камень», вин. ед. *стијѐну*, словен. *sténa*, чеш. *stěna* «стена», словц. *stena*, польск. *ściana*, в.-луж., н.-луж. *sćěna* Родственно гот. *stains* «камень», др.-исл. *steinn* — то же, далее сравнивают с греч. *στία*, *στῖον* «кремень», др.-инд. *styáyatē* «затвердевает»; см. Мейе, *ét.* 446; В. Шульце, *KZ* 27, 427; Хольтхаузен, *Awn. Wb.* 280; Траутман, *BSW* 281; Клюге-Гётце 590. Заимствование из герм. недоказуемо, вопреки Шрадеру-Нерингу (2, 50), Хирту (*PBB* 23, 336), Соболевскому (*AfslPh* 33, 480; *ЖМНП*, 1911, май, стр. 165), Зеленину (*ЖСт.* 22, 235); см. Кипарский 85 и сл.; Брюкнер 529; *ZfslPh* 4, 217. Сближение последнего с греч. *σκηνή* «палатка» сомнительно. То же можно сказать о его сравнении с лит. *siéna* «стена» (аналогично Калима, *Festschr. Suolahti* 552) [См. еще Мошинский, *Zasiag*, стр. 107. — Т.]

Происхождение слова *стена* в *этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

Стенá. Общеслав. Родственно готск. *stains* «камень», нем. *Stein* «камень», греч. *stia* «галька, камень» и др. Таким образом, первоначально стена — «камень, каменная стена». Современ. форма — из *стѣна* после изменения *ѣ* в *е*.

Происхождение слова *стена* в *этимологическом словаре Шанского Н. М.*

Комментарий. Все то же самое. Фантазия «этимологов» не блещет.

Предлагаемая этимология

Русское слово СТЕНА́ является высказыванием СЕ+ТЕ(бе)+НА́, используемым в слитном виде и в небольшом сокращении. Довольно близким другому высказыванию — ВОТ ТЕ НА́, записываемому уже отдельно. Подразумевающий отсутствующий на записи жест — демонстрацию ФИГИ. Смысл его очень прост — неприятный сюрприз, неожиданно возникающий на пути какого-то продвижения. Вынуждающий перед ним остановиться и поразмышлять. Теряя при этом эффект внезапности. Понятно, что эта СТЕНА́ эта может быть разной по прочности, в зависимости от применяемого материала. Это может быть

даже простой деревянный плетень, успешно останавливающий «бешеное» наступление кавалерии Рис. 1.



Рис.1. «Стена», останавливающая нападение кавалерии (фильм «Семь самураев»).

Наиболее эффективное только тогда, когда от нее заведомо убегают.

Примечание. В молодости я общался с филологом А.Н. Егуновым, который мне в упрек как-то сказал, что знание языков развивает ум. Я в этом усомнился, так как считал, что может наоборот перегружать память, давая противоположный результат. Подтверждением чему как раз и являются рассматриваемые этимологии, поражающие своей посредственностью, а не умом.

Вроде, например, этого отягощенного чинами «ученого» Рис. 2 .



Рис. 2. – Читайте этимологические словари!

Ныне уже покойного. Основным аргументом которого является – *читайте этимологические словари!* Хотя я и не думаю, что этимологи действительно овладели приводимыми во множестве языками – живыми и мертвыми, естественными и искусственными, реальными и «реконструированными». А не всего лишь бездумно перелистали какие-то словари, написанные другими до них. Я это тоже умею.

Ум это способность сравнивать и сопоставлять, выявить сомнительные детали, ставить задачу и находить ее предположительно наилучшее решение. А

вовсе не механическое запоминание с избыточной перегрузкой памяти, которая этому только мешает. Я даже наоборот порой забываю самые простые слова. Оцениваемые моей личной памятью как излишние, мешающие ее текущей работе. Когда понадобится, они сами всплывают без всяких усилий. Также мой лучший друг детства великолепный инженер от бога никак не мог сдать немецкий экзамен. Так как его ум до отвращения считал его избыточным и ненужным. И наоборот гениальный поэт может быть полностью неспособен в математике или естествознании, порой до уровня близкого к идиотизму.

И эти люди, совершенно ничего не понимающие за пределами своей узкой области, а может быть и внутри нее желали бы «поручить державой», навязывая свои абсолютно нелепые представления.

Также и разнообразные «гении», подобно апостолам Христа без всякого обучения владеющие «сотнями языков», видимо, просто медиумы, реально не достигают никаких особенных результатов. Требующих действительного ума.